

Art. 4. L'article 6 du troisième contrat de gestion est complété comme suit :

« 5° la stimulation de la cohésion du tissu social. La Poste proposera un tarif réduit pour les envois de la poste aux lettres expédiés par la voie associative. Les conditions et les critères d'accès à ce tarif sont définis dans une convention d'approfondissement conformément à l'article 8. »

Art. 5. L'article 25 du troisième contrat de gestion est modifié comme suit :

« L'affectation des bénéfiques est effectuée conformément aux dispositions reprises dans les statuts de La Poste. »

Art. 6. Le présent premier avenant au troisième contrat de gestion entrera en vigueur dès la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant approbation du premier avenant au troisième contrat de gestion conclu entre La Poste et l'Etat et sera d'application tant que le troisième contrat de gestion restera en vigueur.

Au lieu de :

Art. 4. Dans l'article 29 du troisième contrat de gestion, il convient de remplacer les termes « courrier prioritaire » par les termes « courrier égrené intérieur affranchi au tarif plein ».

Art. 5. L'article 6 du troisième contrat de gestion est complété come suit :

« 5° la stimulation de la cohésion du tissu social. La Poste proposera un tarif réduit pour les envois de la poste aux lettres expédiés par la voie associative. Les conditions et les critères d'accès à ce tarif sont définis dans une convention d'approfondissement conformément à l'article 8. »

Art. 6. L'article 25 du troisième contrat de gestion est modifié comme suit :

« L'affectation des bénéfiques est effectuée conformément aux dispositions reprises dans les statuts de La Poste. »

Art. 7. Le présent premier avenant au troisième contrat de gestion entrera en vigueur dès la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant approbation du premier avenant au troisième contrat de gestion restera en vigueur.

Art. 4. Artikel 6 van het derde beheerscontract wordt aangevuld als volgt :

« 5° het stimuleren van het sociale weefsel. De Post zal een verlaagd tarief aanbieden voor zendingen van brievenpost die verstuurd worden door het verenigingsleven. De voorwaarden en toegangs criteria hiervoor worden bepaald in een uitdiepingsovereenkomst zoals voorzien in artikel 8. »

Art. 5. Artikel 25 van het derde beheerscontract wordt vervangen als volgt :

« De bestemming van de winst gebeurt overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de statuten van De Post. »

Art. 6. Onderhavige eerste wijziging aan het derde beheerscontract treedt in werking vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit tot goedkeuring van de eerste wijziging aan het derde beheerscontract gesloten tussen De post en de Staat en is van toepassing tot het einde van de duurtijd van het derde beheerscontract.

In plaats van :

Art. 4. In artikel 29 van het derde beheerscontract worden de woorden « prioritaire zendingen » vervangen door de woorden « bin-nenlandse stukpost-briefwisseling gefrankeerd aan het volle tarief ».

Art. 5. Artikel 6 van het derde beheerscontract wordt aangevuld als volgt :

« 5° het stimuleren van het sociale weefsel. De Post zal een verlaagd tarief aanbieden voor zendingen van brievenpost die verstuurd worden door het verenigingsleven. De voorwaarden en toegangs criteria hiervoor worden bepaald in een uitdiepingsovereenkomst zoals voorzien in artikel 8. »

Art. 6. Artikel 25 van het derde beheerscontract wordt vervangen als volgt :

« De bestemming van de winst gebeurt overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de statuten van De Post. »

Art. 7. Onderhavige eerste wijziging aan het derde beheerscontract treedt in werking vanaf de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit tot goedkeuring van de eerste wijziging aan het derde beheerscontract gesloten tussen De Post en de Staat en is van toepassing tot het einde van de duurtijd van het derde beheerscontract.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 118

[2004/203751]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 62ter du 6 octobre 2004, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

Vu la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998, conventions conclues au sein du Conseil national du Travail et respectivement rendues obligatoires par les arrêtés royaux des 22 mars 1996 et 27 novembre 1998;

Vu la demande du Conseil national du Travail;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 62ter, reprise en annexe, conclue le 6 octobre 2004 au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 118

[2004/203751]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62ter van 6 oktober 2004, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998, overeenkomsten gesloten in de Nationale Arbeidsraad en respectievelijk algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van 22 maart 1996 en 27 november 1998;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage opgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62ter gesloten op 6 oktober 2004 in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende

européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Loi du 22 mars 1996, *Moniteur belge* du 11 avril 1996.

Loi du 27 novembre 1998, *Moniteur belge* du 16 décembre 1998.

Annexe

Conseil national du Travail

Convention collective de travail n° 62ter du 6 octobre 2004, conclue au sein du Conseil national du Travail, modifiant la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998

Enregistrée le 8 novembre 2004 sous le n° 72850/CO/300

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires;

Vu le règlement (CE) n° 2157/2001 du Conseil du 8 octobre 2001 relatif au statut de la Société européenne (SE) et plus particulièrement son article 20, § 1^{er}. i);

Vu la directive du Conseil de l'Union européenne 2001/86/CE du 8 octobre 2001 complétant le statut de la Société européenne pour ce qui concerne l'implication des travailleurs;

Vu la directive 94/45/CE du Conseil du 22 septembre 1994 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, telle qu'elle a été élargie par la directive 97/74/CE du Conseil du 15 décembre 1997 étendant la directive 94/45/CE au Royaume-Uni;

Vu la convention collective de travail n° 84 du 6 octobre 2004 concernant l'implication des travailleurs dans la Société européenne;

Vu la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998;

Considérant que le règlement susvisé a été introduit en droit belge par un arrêté royal du 1^{er} septembre 2004 portant exécution du règlement (CE) n° 2157/2001 du Conseil du 8 octobre 2001 relatif au statut de la Société européenne;

Considérant que la transposition en droit belge de l'article 13, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la directive 2001/86/CE précitée nécessite d'adapter la convention collective de travail n° 62 susvisée et ceci afin de régler la relation entre la convention collective de travail n° 84 du 6 octobre 2004 concernant l'implication des travailleurs dans la Société européenne et cette convention collective de travail n° 62.

de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Wet van 22 maart 1996, *Belgisch Staatsblad* van 11 april 1996.

Wet van 27 november 1998, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1998.

Bijlage

Nationale Arbeidsraad

Collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62ter van 6 oktober 2004, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998

Geregistreerd op 8 november 2004 onder het nr. 72850/CO/300

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités;

Gelet op verordening (EG) nr. 2157/2001 van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap (SE), meer bepaald artikel 20, lid 1, i);

Gelet op richtlijn 2001/86/EG van de Raad van de Europese Unie van 8 oktober 2001 tot aanvulling van het statuut van de Europese vennootschap met betrekking tot de rol van de werknemers;

Gelet op richtlijn 94/45/EG van de Raad van 22 september 1994 inzake de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, zoals verruimd door richtlijn 97/74/EG van de Raad van 15 december 1997 betreffende de uitbreiding van richtlijn 94/45/EG tot het Verenigd Koninkrijk;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 84 van 6 oktober 2004 betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998;

Overwegende dat de voornoemde verordening in Belgisch recht werd omgezet door een koninklijk besluit van 1 september 2004 houdende tenuitvoerlegging van verordening (EG) nr. 2157/2001 van de Raad van 8 oktober 2001 betreffende het statuut van de Europese vennootschap;

Overwegende dat het, gezien de omzetting in Belgisch recht van artikel 13, lid 1, eerste alinea van de genoemde richtlijn 2001/86/EG, noodzakelijk is de voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 aan te passen met het oog op de samenhang tussen de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 84 van 6 oktober 2004 betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap en die collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62;

Les organisations interprofessionnelles d'employeurs et de travailleurs suivantes :

- la Fédération des Entreprises de Belgique
 - les organisations nationales des Classes moyennes, agréées conformément aux lois relatives à l'organisation des Classes moyennes coordonnées le 28 mai 1979
 - "de Boerenbond"
 - la Fédération wallonne de l'Agriculture
 - la Confédération des Syndicats chrétiens de Belgique
 - la Fédération générale du Travail de Belgique
 - la Centrale générale des Syndicats libéraux de Belgique
- ont conclu, le 6 octobre 2004, au sein du Conseil national du Travail, la convention collective de travail suivante.

Article 1^{er}. Un article 3bis est ajouté au sein du Chapitre III - Définitions et champ d'application - de la convention collective de travail n° 62 du 6 février 1996 concernant l'institution d'un comité d'entreprise européen ou d'une procédure dans les entreprises de dimension communautaire et les groupes d'entreprises de dimension communautaire en vue d'informer et de consulter les travailleurs, modifiée par la convention collective de travail n° 62bis du 6 octobre 1998 :

"Article 3bis

Lorsque la Société européenne satisfait aux conditions fixées par la convention collective de travail n° 84 du 6 octobre 2004 concernant l'implication des travailleurs dans la Société européenne et est une entreprise de dimension communautaire ou une entreprise qui exerce le contrôle d'un groupe d'entreprises de dimension communautaire au sens de la présente convention collective de travail, les dispositions de la présente convention collective de travail ne lui sont pas applicables, ni à ses filiales".

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 8 octobre 2004.

Fait à Bruxelles, le six octobre deux mille quatre.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 22 décembre 2004.

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Hebben de navolgende interprofessionele organisaties van werkgevers en van werknemers :

- het Verbond van Belgische Ondernemingen
 - de nationale middenstandsorganisaties erkend overeenkomstig de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979
 - de Boerenbond
 - "la Fédération wallonne de l'Agriculture"
 - het Algemeen Christelijk Vakverbond van België
 - het Algemeen Belgisch Vakverbond
 - de Algemene Centrale der Liberale Vakbonden van België
- op 6 oktober 2004 in de Nationale Arbeidsraad de volgende collectieve arbeidsovereenkomst gesloten.

Artikel 1. In Hoofdstuk III - Definities en toepassingsgebied - van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62 van 6 februari 1996 betreffende de instelling van een Europese ondernemingsraad of van een procedure in ondernemingen of concerns met een communautaire dimensie ter informatie en raadpleging van de werknemers, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 62bis van 6 oktober 1998, wordt een artikel 3bis ingevoegd, luidende :

"Artikel 3bis

Wanneer de Europese vennootschap voldoet aan de voorwaarden die zijn gesteld in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 84 van 6 oktober 2004 betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap en een onderneming met een communautaire dimensie is dan wel een zeggenschap uitoefenende onderneming van een concern met een communautaire dimensie in de zin van deze collectieve arbeidsovereenkomst, zijn de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst niet van toepassing op die Europese vennootschap noch op haar dochterondernemingen."

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 8 oktober 2004.

Gedaan te Brussel, op zes oktober tweeduizend en vier.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 22 december 2004.

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 119

[2004/203752]

22 DECEMBRE 2004. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail n° 84 du 6 octobre 2004, conclue au sein du Conseil national du Travail, concernant l'implication des travailleurs dans la société européenne (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment les articles 18 et 28;

Vu la demande du Conseil national du Travail;
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail n° 84, reprise en annexe, conclue le 6 octobre 2004 au sein du Conseil national du Travail, concernant l'implication des travailleurs dans la société européenne.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 119

[2004/203752]

22 DECEMBER 2004. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 84 van 6 oktober 2004, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op de artikelen 18 en 28;

Gelet op het verzoek van de Nationale Arbeidsraad;
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage opgenomen collectieve arbeidsovereenkomst nr. 84 gesloten op 6 oktober 2004 in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de rol van de werknemers in de Europese vennootschap.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.